




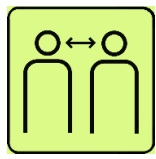

**13 décembre 2020**

## L'enjeu

Permettre aux familles et aux proches des résidents de leur rendre des visites régulières, tout en protégeant la santé de tous et en limitant les risques pour l'institution.

Maintenir l'équilibre entre la protection de tous et la vie au sein de l'EMS.

## Rappels règles fondamentales

|  |  |  |
|--|--|--|
|   |       |             |
| <p><b>Rester à la maison si symptômes grippaux</b> (température, rhume, toux, etc) et appeler votre médecin sans délai ;</p> <p><u>Il est vivement recommandé la prise de température avant de venir à l'EMS</u></p> | <p>Désinfection des mains à l'arrivée <b>et</b> avant de quitter l'établissement ;</p> | <p>Port du masque chirurgical<br/>           Maintenir la distance de 1,5 mètres : <b>il vous est demandé d'apporter votre propre masque avec une pochette de rangement (pas en plastique) du masque en attente d'être remis</b></p> <p>Pas de poignées de mains</p> |

**Enregistrement des coordonnées de tous les visiteurs<sup>1</sup>** : le nom, prénom, ville de résidence, moyens de contact fiable (téléphone portable et courriel), heure d'arrivée et emplacement (salon des familles, numéro de table restaurant, chambre).

Des échanges d'objets tels que vêtements, confiseries ou chocolats emballés, cadeaux sont possibles. Ils doivent être emballés et transmis à la réception afin d'être désinfectés.

Les mesures sont définies en fonction des spécificités au sein de l'organisation et configuration (architecturale) de l'établissement. La direction se réserve le droit de ne pas autoriser les visites ou sorties selon les circonstances.

En cas d'apparition de symptômes, après la visite ou sortie, merci d'en informer sans délai la réception de l'EMS

Les résidents et futurs résidents qui ont eu un résultat de test positif au Covid ne sont pas sujets aux quarantaines durant les trois mois suivant leur test (à l'entrée en EMS, au retour d'une hospitalisation, d'un séjour en famille, lors de cas contact avec un autre résident testé positif, etc.).

Toutes les questions, suggestions ou remarques sont à adresser à [info@ems-laterrassiere.ch](mailto:info@ems-laterrassiere.ch)




<sup>1</sup> Les données doivent être numérisées Excel. Elles peuvent être transmises au service du médecin cantonal (SMC) suite à leur demande. Le SMC assure leurs destructions à l'échéance de 14 jours

|   |             |   |
|---|-------------|---|
| Rédaction: SD<br>Responsable : SD/SDS   | Validation: | Date de validation:<br>Date de mise à jour: |
| C:\Users\sophie.dapples\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\ZV6F6EON\20_12_13_Plan de protection et d'hygiène Covid 19_Résidents.docx |             |   |


Ctrl + click pour suivre le lien des sujets ci-dessous

|  |   |
|--|---|
| Les sorties en famille durant les fêtes de fin d'année .....               | 2 |
| Repas de midi au restaurant .....  | 2 |
| Les visites au restaurant et au salon des familles .....                   | 3 |
| Les sorties : prendre l'air dans les endroits publics non achalandés ..... | 3 |
| Les visites en chambre résidants .....                                     | 3 |
| Lieu de vie et de soins pour les résidants Covid positifs .....            | 4 |
| Table d'hôtes du Trait d'Union au restaurant de l'EMS .....                | 4 |

## Les sorties en famille durant les fêtes de fin d'année

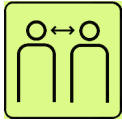
|  |  |
|--|--|
| <br><br><br><br> | <p style="text-align: center; color: red;"><b>Peuvent avoir lieu après en avoir discuté avec la direction.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Favoriser les petits rassemblements autant que possible</li> <li>❖ S'assurer que les membres de la famille             <ul style="list-style-type: none"> <li>- ne présentent aucun symptôme</li> <li>- soient au clair avec les gestes barrières (voir règles fondamentales haut de la page)</li> <li>- éviteront les chants en famille</li> </ul> </li> <li>❖ <b>Durée</b> : annoncer à la réception la date et durée approximative de la sortie<sup>2</sup></li> <li>❖ En cas de problème ou questions, le personnel de l'EMS doit être contacté sans délai.</li> </ul> <p><b>Au retour de l'établissement</b><br/>         Les résidants se rendant dans leur famille pour un repas de fête ne sont pas soumis à une quarantaine à leur retour dans l'EMS, dans la mesure où les gestes barrières sont respectés. En revanche, si une nuit est passée à l'extérieur, une quarantaine de dix jours s'applique au retour. (sauf pour ceux ayant eu le Covid durant les 3 mois suivant leurs tests)</p> |
|--|--|

## Repas de midi au restaurant

|   |  |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ <b>Les jours ouvrables et sur réservation la veille</b> auprès de la réception et dans un nombre <u>limité de deux visiteurs</u> ; (les personnes vivant sous le même toit, n'ont pas l'obligation des 1,5 m de distance sociale)</li> <li>❖ <b>Accès</b> : depuis la terrasse côté cour ;</li> <li>❖ <b>Désinfection des mains</b> obligatoire avant de se mettre à table et au moment de quitter;</li> <li>❖ <b>Paroi plexiglass posée sur chaque table</b></li> <li>❖ Le port du masque chirurgical est obligatoire excepté durant la consommation prise assise. Il est fortement recommandé que les visiteurs portent le masque en permanence et ne le retire qu'aux brefs moments de consommer puis le portent à nouveau.</li> <li>❖ Pas d'échange de verres, fourchettes, poignées de mains, et objets non désinfectés, etc ;</li> <li>❖ <b>Désinfection du mobilier par le personnel après chaque passage</b></li> </ul> |
|---|--|

<sup>2</sup> Une mise en quarantaine au retour de l'EMS peut être ordonnée par le médecin si la sortie en famille se prolonge au-delà de 2 nuits.

## Les visites au restaurant et au salon des familles



- ❖ **Nombre limité à deux visiteurs ;**
- ❖ **Durée : 30 minutes maximum**
- ❖ **Sur rendez-vous et selon les places disponibles ;**
- ❖ **Horaires tous les jours :**  
8h30 à 11h30 et 14h30 à 17h30 pour visites **au salon des familles**  
14h30 à 17h30 pour **visites au restaurant (service boissons/dessert autorisé)**
- ❖ **Accès pour le restaurant :** direct depuis la terrasse côté cour ;
- ❖ **Désinfection des mains** obligatoire en arrivant et au moment de quitter ;
- ❖ **Paroi plexiglass posée sur chaque table**
- ❖ Le port du masque chirurgical est obligatoire excepté durant la consommation prise assise. Il est fortement recommandé que les visiteurs portent le masque en permanence et ne le retire qu'aux brefs moments de consommer puis le portent à nouveau.
- ❖ Pas d'échange de verres, fourchettes, objets non désinfectés, poignées de mains, etc ;
- ❖ **Désinfection du mobilier par le personnel après chaque passage**

## Les sorties : prendre l'air dans les endroits publics non achalandés



- ❖ Selon des modalités strictes<sup>3</sup>. Merci de vous adresser à la réception.
- ❖ **Durée :** annoncer à la réception la durée approximative de la sortie
- ❖ **Port du masque chirurgical pour les résidents (et les accompagnants) pendant toute la durée de la sortie**
- ❖ Le résident doit se désinfecter régulièrement les mains (prendre flacon solution hydro-alcoolique à rendre au retour)
- ❖ En cas de non-respect de ces mesures, le résident restera confiné en chambre avec pendant 10 jours.

## Les visites en chambre résidents



**Les visites en chambre restent suspendues sauf pour les cas particuliers et sur dérogation validée par la direction.**

**Les visites répondent à des conditions strictes et non négociables.**

- ❖ **Sur rdv et nombre limité à deux visiteurs**
- ❖ **Horaire :** de préférence l'après-midi de 13h30 à 17h30 ;
- ❖ **Durée :** A convenir avec la direction
- ❖ Afin de permettre le traçage, **merci de vous annoncer à la réception** qui vous rappelle les consignes et avise l'étage de votre arrivée ;
- ❖ Les visites sont encadrées dans la chambre par le service des soins ;
- ❖ L'usage de l'escalier pour accéder aux étages doit être privilégié dans la mesure du possible; le cas échéant, 2 personnes à la fois peuvent occuper les ascenseurs ;
- ❖ Pas d'échange d'objets non désinfectés, poignées de mains, etc et ce, pendant toute la durée de la visite;
- ❖ **Désinfection du mobilier par le personnel après chaque passage**

<sup>3</sup> Protocole interne destiné aux collaborateurs.



## COVID-19 PLAN DE PROTECTION

N° document :  
Classeur : PROC  
Version :  
Page :

### Lieu de vie et de soins pour les résidents Covid positifs



- ❖ Prise en charge plus efficace : au niveau des équipements et des ressources en personnel
- ❖ Limite la transmission du virus pour les autres résidents
- ❖ Présence et surveillance 24/24h et 7/7 jours
- ❖ Limite les hospitalisations par la prise en charge possible et rapprochée au sein de l'EMS
- ❖ Capacités d'accueil : 8 résidents
- ❖ Espace prévu pour les repas et activités socio-culturelles
- ❖ Terrasse pour sortir et prendre l'air à l'extérieur
- ❖ Endroit lumineux et vue sur tout Genève
- ❖ La chambre demeure réservée pendant la durée du séjour au 8<sup>e</sup> étage
- ❖ Durée : 12 jours pour autant qu'il y ait absence de symptômes durant les dernières 48h.

### Table d'hôtes du Trait d'Union au restaurant de l'EMS



Buts étant de :

- ❖ Varier les plaisirs de la table et donner la possibilité aux résidents de découvrir autre chose

Concept :

- ❖ Un menu fixe hebdomadaire différent du menu proposé dans le cadre du coût pension
- ❖ Entrée, plat et dessert tout en respectant les saisons
- ❖ Boissons incluses (eau en cruche, 1 verre de vin et café-thé-tisane)

Comment :

- ❖ Les réservations sont gérées par le personnel du restaurant de manière à assurer l'équité entre les résidents ;
- ❖ **Désinfection des mains** obligatoire avant de se mettre à table
- ❖ **Paroi plexiglass posée sur la table d'hôtes**
- ❖ Le port du masque chirurgical est obligatoire excepté durant la consommation prise en compte. Il est fortement recommandé que les visiteurs portent le masque en permanence et ne le retire qu'aux brefs moments de consommer puis le portent à nouveau.
- ❖ Pas d'échange de verres, fourchettes, poignées de mains, et objets non désinfectés, etc ;
- ❖ **Désinfection du mobilier par le personnel après chaque passage**

**Fermée.**  
**Les menus à l'occasion de ces fêtes seront servis**

Rédaction: SD  
Responsable : SD/SDS

Validation:

Date de validation:  
Date de mise à jour:

C:\Users\sophie.dapples\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\ZV6F6EON\20\_12\_13\_PLan de protection et d'hygiène Covid 19\_Résidents.docx